

BUREAU VERITAS
Certification



"REPUBLIC" LTD

26a, Akhvlediani Str., Orkhevi, Tbilisi, 0109, Georgia

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below.

Standard

ISO 22000:2005

Scope of certification

Development and manufacturing of milk, yogurt, plain yogurt (matsoni), sour cream, kefir, ayran, butter, cheese, cottage cheese and mayonnaise.

Product category: CI

Original cycle start date:	22-06-2016
Expiry date of previous cycle:	21-06-2019
Certification Audit date:	08-06-2019
Certification cycle start date:	22-06-2019

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **18-06-2021**

Certificate No.: 102021H Version: 1 Revision date: 26-06-2019

Certification body address: 5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Local Office: Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark



0008

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization. To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.



შპს „რესპუბლიკა“

საქართველო, 0109, თბილისი, ორბელი, ახვლედიანის ქ. 26ა

Bureau Veritas Certification Holding SAS - გაერთიანებული სამეფოს ფილიალი ადასტურებს, რომ ზემოხსენებული ორგანიზაციის მართვის სისტემა შემოწმებულ იქნა აუდიტორის მიერ და დადასტურდა, რომ აკმაყოფილებს მართვის სისტემების მოთხოვნების ქვემოთ მოცემულ სტანდარტებს

ISO 22000:2005

სერტიფიკატის სფერო

რძის, იოგურტის, მაწონის, არაჟნის, კეფირის, ნაღების, კარაქის, ყველის, ხაჭოს და მაიონეზის დამუშავება და წარმოება

პროდუქციის კატეგორია: CI

ორიგინალური დამტკიცების თარიღი: 22/06/2016

წინა დამტკიცების მოქმედების ვადა: 21/06/2019

სერტიფიცირების აუდიტის თარიღი: 08/06/2016

სერტიფიცირების ციკლის დაწყების თარიღი: 22/06/2019

ორგანიზაციის უწყვეტი დამაკმაყოფილებელი მუშაობიდან გამომდინარე, წინამდებარე სერტიფიკატი ძალაშია 2021 წლის 18 ივნისამდე.

სერტიფიკატის No. 102021H

ვერსია: 1

რევიზიის თარიღი: 26/06/2019

{ხელმოწერილია}

მასერტიფიცირებელი ორგანოს მისამართი: გაერთიანებული სამეფო, E1 8HG, ლონდონი, პრესკოტის ქ. 66, სართ. 5

ადგილობრივი ოფისი: დანია, ფრედერიკა 7000, ოლდენბორგადი 25-31

სერტიფიკატის სფეროსა და მართვის სისტემის მოთხოვნების შესაბამისობის შემდგომი დაზუსტება შესაძლებელია ორგანიზაციასთან კონსულტაციით. წინამდებარე სერტიფიკატის ვალიდურობის გადასამოწმებლად გთხოვთ, დარეკოთ შემდეგ ნომერზე: (+45) 77 311 000.

თარგმანი სწორია.

მთარგმნელი:

შოკინა მუსყაშვილი



სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი

N190970478



სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი

15.08.2019 წ

სანოტარო მოქმედების დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელი ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

შორენა ხაინდრავა

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი დ. გამრეკელის ქ. N18

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

2725342

სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი

84534111650719



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

საქართველო, ქ. თბილისი, 15.08.2019

მე, ნოტარიუსი შორენა ხაინდრავა, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: ქ.თბილისი, დ. გამრეკელის ქ. №18, ვადასტურებ თარჯიმნის შორენა შეკლაშვილის (დაბ. 21.05.1986წ, რეგისტრირებული მისამართზე: თბილისი, ტაბახმელა, თამარ მეფის ქ. 27, პირადი №12001035080) დიპლომი ან №000261, რეგისტრაციის №000261, გაც. ილია ჭავჭავაძის სახელობის თბილისის უნივერსიტეტის მიერ 15.11.2007წ.) ხელმოწერის სინამდვილეს. მე გავაფრთხილე თარჯიმანი, რომ ის პასუხს ატეხს თარგმანის სიზუსტეზე, რომელმაც დაადასტურა, რომ ჯეროვნად ფლობს ინგლისურ ენას და უზრუნველყოფს თარგმანის სიზუსტეს. მე, ნოტარიუსი შორენა ხაინდრავა ვამოწმებ თარჯიმნის ხელმოწერის სინამდვილეს და არა დოკუმენტში წარმოდგენილი სამართლებრივი ფაქტების სიზუსტეს ან მის ნამდვილობას.

გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური (წინამდებარე დოკუმენტის 1 ეგზემპლარზე შესრულებული 1 ხელმოწერის დამოწმებისათვის) 2 ლარი (სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ 2011 წლის 29 დეკემბრის საქართველოს მთავრობის №507-ე დადგენილების მუხლი 31 პ.3-ის თანახმად), დღგ - 0.36 ლარი (თანახმად საქართველოს საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლისა) და რეგისტრაციის საფასური 2 ლარი (ამავე დადგენილების მუხლი 39 პ.1-ის თანახმად). სულ გადახდილია 4 ლარი და 36 თეთრი.

ნოტარიუსი
Notary

City of Tbilisi, Georgia 15.08.2019

I, Notary Shorenna Khaindrava in my Notary Office, located at the address: N18, D. Gamrekeli str. Tbilisi, confirm translator's **Shorenna Sheklashvili's** (born on 21.05.1986, registered at the address: N27 King Tamar str., Tabakhmela, Tbilisi, Personal N12001035080, Diploma AN №000261, Registration N000261, issued by Iliia Chavchavadze Tbilisi University on 15.11.2007) realty of signature. I have warned translator **Shorenna Sheklashvili** that she is responsible for the translation accuracy and has confirmed that she knows the English language properly and provides the exact translation. I, Notary Shorenna Khaindrava confirm the realty of the signature of the translator and not the correctness of the legal facts or the realty of the document.

Paid Fees (for confirmation of 1 signature of a copy of the above document) 2 GEL (according to the order №507 of Georgian Government dated December 29 2011 "About Fees or carrying out Notary Acts and established amount of price by Georgian Notary Chamber, rules of pay and its terms" article 31.3), VAT - 0.36 GEL (according to the article 169 of Tax Code of Georgia) and registration fee 2 GEL (due to the performed Order by Georgian Government article 39.1). Total: 4.36 GEL

/შორენა ხაინდრავა/
/Shorenna Khaindrava/

